



KUDEAKETA TXOSTENA-LURRALDEA
INFORME DE GESTIÓN-TERRITORIO
Epealdia/Período: 2020 Maiatza / Mayo 2020



LURRALDE ARLOKO KUDEAKETAREN TXOSTENA
INFORME DE GESTIÓN DEL ÁMBITO DEL TERRITORIO



1. JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

1.1.- HIRIGINTZA ETA INGURUMENA / URBANISMO Y MEDIO AMBIENTE

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Lizentziak ematea / Concesión de licencias	Obra handien lizentziak / Licencias de obra mayor	0
	Obra txikien lizentziak / Licencias de obra menor	27
	Bizitegi erabilerarako aldaketa lizentziak / Licencias de cambio de uso a residencial	0
	Partzelazio lizentziak / Licencias de parcelación	0
	Lurzoru urbanizaezineko lizentziak / Licencias en suelo no urbanizable	0
	Jarduerak (merkataritza, zerbitzuak...) / Actividades comerciales, servicios...	1
	Jardueren bajak (merkataritza, zerbitzuak) / Bajas actividades (comerciales, servicios...)	0
	Industri jarduerak / Actividades industriales	0



	Industri jardueren bajak / Bajas actividades industriales	0
Zigor espedientea / Expedientes sancionadores	Ostalaritza / Hostelería	0
	Hondakinak / Residuos	0
Baimenak / Autorizaciones	Jabari publikoko okupazioak (ekitaldiak) / Ocupaciones de vía pública (actos)	10
	Kontzertu eta ekitaldiak / Conciertos y eventos	1
	Mahaitxoak / Veladores	7
Planeamendua eta Hitzarmenak / Planeamiento y Convenios	Udalerriz gaindiko planak / Planes supramunicipales	0
	Plan Partzialak / Planes Parciales	0
	Plan Bereziak / Planes Especiales	0
	Xehetasun Azterketak / Estudios de Detalle	0
	Hirigintza kudeaketa / Gestión urbanística	0



	Urbanizazio proiektuak / Proyectos de urbanización	0
	Hirigintza hitzarmenak / Convenios urbanísticos	0
	Lankidetz hitzarmenak / Convenios de colaboración	0
Obrak / Obras	Beste erakundeek egindako obretako hirigintza jarduketak / Actuaciones urbanísticas de obras de otras administraciones	
	Arloko zerbitzu teknikoek egindako proiektuak / Proyectos redactados por los servicios técnicos del Ámbito	
	Zerbitzu-kontratatuak lizitatzeko pleguak idaztea / Redacción de pliegos para licitación de contratos de servicios (antes Asistencia Técnica)	
	Hasitako obren zuzendaritzak / Direcciones de obras iniciadas	
Ordenantzak / Ordenanzas	Udal ordenantzak / Ordenanzas municipales	0
Kontsultarako organoak / Organos consultivos	Hirigintza Aholku Kontseilua / Consejo Asesor Urbanismo	0
	Ingurumen Aholku Kontseilua / Consejo Asesor de Medio Ambiente	0
	Parte-hartze prozesuak / Procesos de participación ciudadana	0



	Udal ponentzi teknikoak / Ponencias técnicas municipales	0			
Energia eraginkortasuna / Eficiencia energética	Udal energiaren kontsumoa / Consumo energía municipal		Kontsumo metatua KWh /consumo acumulado Kwh	Prebisioa KWh 2020 itxiera/ previsión Kwh cierre 2020	Desfasea / Desfase
		Argindarra/Electricidad	1.907.758	4.592.210	% -5,47 kontsumoan %-12,76 kostuan
		Gasa/Gas	2.284.109	4.013.964	% -2,12 kontsumoan % -2,35 kostuan
		Ura/Agua			
		Erregaia/Combustible	Hiri mantenua Mantenimiento		
		Udaltzaingoa Policía Local			
Hondakinak / Residuos			Tm	%	€
		Hondakin organikoa / Bioresiduo	210,44	30,47	30.602,18



	H.H.S. gaikako bilketa / Recogida selectiva de R.S.U.	Ontziak/Envases	98,12	14,20	
		Papera/Papel	121,33	17,56	
		Beira/Vidrio	70,99	10,28	
		Birziklatutako guztia/ Total reciclado	690,72	62,0	
		Errefuxa/Rechazo	406,91	38,0	73.968,10
Mendiak / Montes	Baso-mozketa (pribatuak) / Talas forestales privadas		0		
	Baso-mozketa (publikoak) / Talas forestales públicas		0		
	Baso-berritze pribatuak / Repoblaciones privadas		0		
	Baso-berritze publikoak / Repoblaciones públicas		0		
Dirulaguntzak / Subvenciones	Sailetik emandako dirulaguntzak / Subvenciones concedidas por el Area		0		
	Udalak jasotako dirulaguntzak / Subvenciones recibidas por el Ayuntamiento		0		
Salmenta ibiltaria / Venta ambulante	Postuen kopurua / Nº de puestos		100		
	Jabegabekoak / Vacantes		13		



1.2. HIRI MANTENUNA / MANTENIMIENTO URBANO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados				
Inzidentziak / Incidencias	Aurreko hilabetean burutzeko falta ziren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar en el mes pasado				1.308	
	Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas				508	
	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas				544	
	Baztertutako inzidentziak / Incidencias retiradas				76	
	Burutzeko falta diren inzidentziak / Incidencias pendientes de realizar				1196	
Brigadek egindako lanak / Trabajos realizados por las brigadas	Burututako inzidentziak sekzioka/ Incidencias ejecutadas por secciones					
		Jasotako inzidentziak / Incidencias recibidas	Burututako inzidentziak / Incidencias realizadas	Deskartatutako inzidentziak / Incidencias retiradas	Falta direnak burutzeko / Pendientes de realizar	
	Lorezaintza / Jardinería	62	55	1	20	
	Urak / Aguas	53	45	2	30	
	Elektrikariak / Electricidad	59	99	3	161	



	Margolariak / Pintores	6	7	1	48	
	Brigada Ibiltaria / Brigada móvil	16	14	0	82	
	Brigada Aktibitateak / Actividades brigada	6	6	14	20	
	Arotzak / Carpinteros	22	24	0	70	
	Errementariak / Herreros	10	0	0	30	
	Obrak / Obras	54	97	12	132	
	Edukiontziak / Contenedores	19	6	1	63	
	Asfaltatzea / Asfaltar	2	2	0	8	
	Kale garbiketa / Limpieza viaria	117	39	5	252	
	Listorrak / Avispas	11	8	0	4	
	Igogailuak / Ascensores	1	1	0	70	
	Izurriak / Plagas	32	31	0	9	
	Gai Ezberdinak / Temas varios	38	110	37	197	

1.3. TRAFIKOA / TRAFICO



HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad		EMAITZAK Resultados
Trafikoa eta aparkalekuaren antolaketa / Ordenación del tráfico y del estacionamiento	Aparkalekuen ordutegiaren kontrola / Control horario de estacionamiento		
		Egoiliarren txartel kopurua / Nº de tarjetas de residentes Merkataritza txartelen kopurua / Nº de tarjetas de comerciante Salaketa kopurua / Nº de denuncias Aparkalekuen ordutegien kontrola / Control horario del estacionamiento (OTA) Bertan behera utzitako salaketak Nº de denuncias anuladas: Diru sarrerak makinetan / Ingresos en las máquinas Aplikazioaren bidezko diru sarrerak / Ingresos a través de la aplicación	2.528 243 2 0 497,20 2.108,50
	Ibilgailuak kentzea / Retirada de vehículos	Erretiratze kopurua / Nº de retiradas Mugitutakoen kopurua / Nº de movidos	15 ibilgailu 4



		Zepo eta engantxeak / Cepos y enganches	1
		Semaforoak eta bolardoak / Semáforos y bolardos	20
	Semaforoak, trafikoko seinaleak, bolardoak eta ispiluak / Semáforos, señales de tráfico, bolardos y espejos	Horizontal eta bertikal seinaleak / Señalización horizontal y vertical	6
		Kamarak / Cámaras	6
		Egindako jarduketak guztira / Nº total actuaciones realizadas	32
Zolaketa / Pavimentación	Bide publikoak zolatzea (zolatutako m2) / Pavimentación vías públicas (m2 asfaltados)		0
	Bidaiarientzako hiri-garraio kolektiboa / Transporte colectivo urbano de personas viajeras	Bidaiari kopurua guztira Nº de viajeros total	16.051
		U-11 Beraun-Kaputxinoak	5.449
		U-22 Beraun-Kaputxinoak-Lartzabal	6.615
		U-33 Gaztelutxo-Agustinak-Zamalbide	814
Garraioa / Transporte			53



	U-34 Gaztaño-Agustinak-Zamalbide	34
	U-44 Beraun-TxirritaMaleo-MastiLoidi	660
	U-5 -Alaberga-Gerontologikoa-MastiLoidi	823
	U-6 Galtzaraborda-Beraun-Pontika	1.603
	U-7 Fanderia-Agustinak-Perurena	
	Bidaiarien beste garraioa / Otro transporte de personas viajeras	-

1.3. GARAPEN EKONOMIKOA/DESARROLLO ECONÓMICO

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Merkataritza sustapena / Fomento del comercio	Errenkoalderi dirulaguntza zuzena / Subvención nominativa Errenkoalde	Errenteria 700 ekimeneko zatiaren kreditu aldaketa onartua Aprobada modif. crédito
	Oarso polo ekonomikoa / Oarso polo económico	Pendiente



Ekonomia sozial eta eraldatzailea / Economía social e transformadora	Koopfabrika garatu / Desarrollo Koopfabrika	COVIDagatik bertan behera Suspendido debido COVID
	Humanitate digitala: UEU / Humanidad digital: UEU	Proiektua eguneratzen Actualizando proyecto
COVIDaren eragina leuntzeko Talka-plana eta suspertzea (apirilaren 24ean onartua) / Plan de choque y reactivación para mitigar impacto COVID (aprobado el 24 de abril)	1. Zerga-egutegi malgua 1.- Calendario fiscal flexible	Martxan
	2. Zenbait udal tasen birkalkulua 2.- Recálculo de algunas tasas municipales	Alarma-egoeraren amaieraren arabera / Pendiente fin estado de alarma
	3. Gizarte-laguntzetarako aurrekontua handitzea 3.- Incremento del presupuesto destinado a las AES	Martxan
	4. Prestaziorik gabeko kontziliazio-baimenetzat laguntzak 4.- Ayudas a los permisos de conciliación sin prestación	Deialdia eta kreditu aldaketa bideratzen / Convocatoria y modificación de créditos en preparación
	5. Tokiko jarduera ekonomikoari laguntzeko diru-laguntzak 5.- Subvenciones de apoyo a la actividad económica local	Eskaerak aurkezteko epea irekia / Abierto plazo presentación solicitudes Solicitudes recibidas: 631 Solicitudes concedidas: 502 Importe:
	6. Mikrokredituen lerroa 6.- Línea de microcréditos	Deialdia eta kreditu aldaketa bideratzen / Preparando bases y modificación de créditos
	7. Etxeko langileentzako aparteko sorospenaren osagarria 7.- Complemento del subsidio extraordinario para empleadas del hogar	Deialdia eta kreditu aldaketa bideratzen / Preparando bases y modificación de créditos
	8. Kultur Labea: on-line kultur programazioa tokiko artistekin 8.- Kultur labea: programación cultural on-line	Martxan / En marcha



	<p>9. Udalerriko elkarteen diru-laguntza izendunen ezohiko gehikuntza 9.- Incremento subvenciones nominativas a asociaciones culturales</p>	<p>Elkarteen beharrak aztertzen Estudiando necesidades colectivo</p>
	<p>10. Tokiko kontsumorako txekak 10.- Bonos consumo local</p>	<p>Oinarriak eta alderdi teknikoak prestatzen / Preparando bases y aspectos técnicos</p>
	<p>11. Herri-ekonomiari laguntzeko komunikazio-kanpaina 11.- Campaña de comunicación de apoyo a la economía urbana</p>	<p>Prestatzen / Preparándose</p>
	<p>12. Merkataritzaren eta egokitutako kalearen dinamizazioa 12.- Dinamización comercial y de calle adaptada</p>	<p>Deseskalatze fase eta baldintzen menpe / Pendiente fases y condiciones de desescalada</p>
	<p>13. Gertuko-ekoizpenaren salmenta bultzatzea tokiko merkataritzaren bidez 13.- Impulso de la venta de producto de proximidad a través del comercio local</p>	<p>Oinarriak prestatzen / Preparando bases</p>
	<p>14. Langabeak kontratatzeke diru-laguntzak 14.- Subvenciones a la contratación de personas desempleadas</p>	<p>Pendiente Lanbideren deialdia / Pendiente convocatoria de Lanbide</p>
	<p>15. Hirugarren sektoreko erakundeak kontratatzeke diru-laguntzak 15.- Planes de empleo: ampliar dotación tercer sector</p>	<p>Pendiente Lanbideren deialdia / Pendiente convocatoria de Lanbide</p>
	<p>16. Hainbat dirulaguntza 16.- Ayudas varias:</p> <p>Etxebizitza hutsak / Viviendas vacías</p> <p>Eraginkortasun energetikoa / Eficiencia energética</p> <p>ITak hirigune historikoan / ITs casco histórico</p> <p>Emantzipaziorako / Emancipación</p>	<p>Deialdia prestatzen / Preparando bases</p> <p>Pendiente / Pendiente</p> <p>Deialdia onartua / Bases aprobadas</p> <p>Pendiente / Pendiente</p>



2. AURREKONTUKO EXEKUZIO EGOERA / ESTADO DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA



Programa	Deskribapena - Descripción	Urtea - Año	Hasierako aurr.- Presup. Inicial	Behin bet aurr. - Presup. Definitivo	Baimendua - Autorizado	Erabilia - Dispuesto	Onart. Oblig. - Obl. Reconoc.	Exekuzio % Ejecución
13300	Zirkulazio eta aparkalekuak	2020	85.000,00	85.000,00	46.432,00	12.600,00	8.784,73	10,33 %
13310	Tao zerbitzua	2020	210.000,00	210.000,00	187.896,00	187.896,00	42.428,14	20,20 %
13320	Ibilgailuen eramatea (garabia)	2020	5.000,00	5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
13330	Semaforoak eta trafiko seinaleak	2020	100.400,00	100.600,74	74.256,72	49.256,72	33.793,82	33,59 %
13400	Hiri-mugikortasuna.	2020	212.600,00	1.365.302,11	1.152.702,11	1.087.653,26	462.303,47	33,86 %
15000	Etebizitzaren eta hirigintzaren administrazio orokorra.	2020	1.010.766,71	1.010.766,71	342.674,11	342.674,11	337.759,50	33,42 %
15100	Hirigintza, plangintza eta kudeaketa	2020	0,00	321.719,51	321.719,51	321.719,51	0,00	0,00 %
15110	Hirigintza	2020	1.669.865,85	2.946.329,90	2.537.534,27	618.018,22	200.651,47	6,81 %
15120	Hiri mantenua	2020	1.040.641,96	1.040.641,96	404.291,10	404.291,10	307.835,28	29,58 %
15121	Obrak	2020	497.978,40	497.978,40	177.998,77	177.998,77	177.998,77	35,74 %
15122	Brigada	2020	458.047,95	458.047,95	150.711,86	150.711,86	150.711,86	32,90 %
15123	Aroztegia	2020	166.288,77	166.288,77	53.323,96	53.323,96	53.323,96	32,07 %
15124	Erremataritza	2020	82.120,39	82.120,39	31.643,66	31.643,66	31.643,66	38,53 %
15125	Margolaria	2020	135.018,91	135.018,91	49.722,83	49.722,83	49.722,83	36,83 %
15126	Hiri mantenua: besteak	2020	190.529,57	190.529,57	68.575,94	68.575,94	68.575,94	35,99 %
15220	Eraikuntzen kontserbazioa eta birgaitzea.	2020	260.000,00	325.828,82	165.828,82	65.828,82	0,00	0,00 %
15310	Biztanleguneetarako sarbideak.	2020	0,00	88.905,53	88.905,53	88.905,53	16.551,67	18,62 %
15320	Bide publikoen zolaketa.	2020	360.000,00	451.274,40	159.292,24	128.232,95	105.895,58	23,47 %
15330	Hiri altzariak	2020	120.000,00	164.500,00	59.389,62	14.889,62	9.746,21	5,92 %
15340	Zerbitzuak mantentzea	2020	60.000,00	87.006,81	87.608,60	84.630,91	35.187,37	40,44 %
16000	Estolderia.	2020	794.500,00	945.339,99	938.611,60	333.968,67	213.777,17	22,61 %
16100	Edateko uraren etxeko hornikuntza.	2020	1.580.493,49	1.586.041,68	1.317.136,30	471.650,44	466.223,91	29,40 %
16210	Hondakinen bilketa.	2020	1.280.000,00	1.280.000,00	1.108.937,51	1.108.937,51	381.399,82	29,80 %
16220	Hiri-hondakinen kudeaketa.	2020	100.000,00	126.999,66	47.193,58	47.193,58	18.134,63	14,28 %
16230	Hondakinen tratamendua.	2020	1.836.250,00	1.836.250,00	768.050,32	768.050,32	768.050,32	41,83 %
16300	Bideak garbitzea.	2020	2.150.000,00	2.150.000,00	2.059.147,00	2.059.147,00	708.003,88	32,93 %
16500	Kale-argiteria.	2020	742.359,63	792.667,83	296.837,80	279.837,80	261.069,31	32,94 %
16600	Hondakin-uren ebakuzioa eta tratamendua	2020	578.000,00	578.000,00	578.000,00	157.787,85	157.787,85	27,30 %
17000	Ingurumenaren administrazio orokorra.	2020	383.070,07	395.037,87	135.724,50	134.074,50	98.580,06	24,95 %
17100	Parkeak eta lorategiak.	2020	948.630,51	1.160.396,65	853.429,83	834.439,68	324.250,86	27,94 %
17200	Ingurumenaren babesa eta hobekuntza	2020	308.500,00	532.675,35	317.143,85	278.442,64	148.156,02	27,81 %
17210	Hiriguneetako hots-, argi- eta atmosfera-kutsaduraren aurkako babesa.	2020	445.000,00	593.908,65	167.414,49	99.622,40	95.006,23	16,00 %
17220	Bizitza eta elikadura osasungarria	2020	10.000,00	10.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
31100	Osasungarritasun publikoaren babesa.	2020	60.000,00	60.000,00	41.026,50	41.026,50	11.276,45	18,79 %
41400	Landa garapena.	2020	52.250,00	52.250,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
43100	Merkataritza	2020	10.000,00	11.700,00	1.700,00	1.700,00	0,00	0,00 %
43110	Azokak.	2020	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
43300	Enpresa-garapena.	2020	645.000,00	2.371.547,94	1.726.547,94	518.497,94	494.596,82	20,86 %
43900	Beste jardunketa sektorial batzuk.	2020	55.000,00	55.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00 %
44110	Bidaiarien taldekako hiri-garraioa.	2020	575.600,00	575.600,00	574.683,00	574.683,00	225.368,50	39,15 %
44200	Garraio-azpiegiturak.	2020	20.000,00	20.000,00	671,88	671,88	0,00	0,00 %
45400	Auzo-bideak.	2020	35.000,00	102.049,11	67.049,11	62.102,95	40.793,69	39,97 %
GUZTIRA - TOTAL			19.298.912,21	24.993.325,21	17.159.812,86	11.710.408,43	6.505.389,78	26,03 %



3. KONTRATAZIOA / CONTRATACIÓN

Egindako esleipenak / Adjudicaciones realizadas

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga

4. LANGILEAK / PLANTILLA

SAILA ÁREA	Langile kopurua Personal	Langile ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborales	Absentismoa orduak (%) Absentismo horas (%)	Ezbehar tasa langileak (%) Siniestrabilid ad personas (%)	Prestakunt za orduak (%) Formación horas (%)	Murrizketa Familia kontziliazioa Reducción conciliación familiar	Eszedentzia Lang.Kopuru a Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang.kopuru a Maternidad nº personas	Aitatasun a (delegatua) Paternidad (delegada)
Hirigintza/ Urbanismo Ingurumena M. Ambiente	21	1	2.539	385 (13,09%)	0	0	0	1	0	0
H. Mantenua Mantenimiento Urbano							1	0	0	0

(*)

1.-LANGILE-KOP.: sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	1.-PERSONAL: es el n.º de trabajadores real del área, independientemente de su situación (baja, excedencia...)
2.-ORDEZKATUTAKO LANGILEAK: Edozein arrazoi dela-eta ordezkatuta dauden langileak: baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatuko liberatua...	2.-PERSONAL SUSTITUIDO: es el n.º de trabajadores sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...



<p>3.- LANORDUAK: hilabetean lan egindako ordu-kopuru ERREALA, ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.</p>	<p>3.- HORAS LABORABLES: es el n.º REAL de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias, vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación"</p>
<p>4.- ABSENTISMOA: ABEgatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %ak erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.</p>	<p>4.- ABSENTISMO: es el n.º de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.</p>
<p>5.-EZBEHAR-TASA: zenbat pertsonak izan duten lan-istripuren bat dena delako hilabetean (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.</p>	<p>5.-SINIESTRALIDAD: es el n.º de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.</p>
<p>6.- PRESTAKUNTZA-ORDUAK: Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.</p>	<p>6.- HORAS DE FORMACIÓN: Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.</p>

5. PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA Fecha	AURREKONTUA Presupuesto